



University of Arts in Belgrade
UNESCO Chair in Cultural Policy and Management
Faculty of Dramatic Arts, Belgrade

Belgrade, 27 – 28 March 2014



CULTURE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT AT TIMES OF CRISIS

**Univerzitet umetnosti u Beogradu – UNESCO katedra za kulturnu politiku i menadžment
Fakultet dramskih umetnosti**

**Nacionalni naučni skup sa međunarodnim učešćem
KULTURA I ODRŽIVI RAZVOJ U DOBA KRIZE**

Beograd 27. i 28. mart 2014.



Balkan
10 years of civic imagination & intercultural dialogue
UNESCO Chair in Cultural Policy and Management

Thursday, 27th March / Četvrtak, 27. mart

8.30 -9.30

REGISTRATION / REGISTRACIJA

9.30 - 10.00 Ceremonial Hall / Svečana sala

Opening Ceremony / Ceremonija otvaranja

Ljiljana Mrkić Popović, Rector, University of Arts in Belgrade

Dragan Županjevac, Ambassador, Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia

Gordana Predić, State Secretary for Culture, Ministry of Culture and Information of the Republic of Serbia

Jasna Zrnović, UNESCO National Commission of the Republic of Serbia

Milena Dragičević Šešić, UNESCO Chair in Cultural Policy and Management, University of Arts in Belgrade

10.00 – 11.30 Ceremonial Hall / Svečana sala

SESSION IN ENGLISH

Keynote session

Chairs: Milena Dragičević Šešić, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in Belgrade

Julija Matejić, University of Arts in Belgrade

Milena Dragičević Šešić and Jordi Baltà Portolés, Interarts Foundation, Barcelona, Spain

Differing Horizons of Cultural Rights: Policies and Sustainability

(Različiti horizonti kulturnih prava: politike i održivost)

Nancy Duxbury, Centre for Social Studies, University of Coimbra, Portugal

European Cities as Cultural Projects: Then, Where is Culture in Urban Sustainability Policy?

(Evropski gradovi kao kulturni projekti: Onda, gde je kultura u urbanističkim politikama održivosti?)

Svetlana Hristova, Faculty of Arts, South-West University Neofit Rilski, Blagoevgrad, Bulgaria

Imagining Europolis: The Role of Culture for the Evolving European Model of Urban Sustainability

(Zamišljanje Europolisa: Uloga kulture u razvojnem evropskom modelu urbane održivosti)

11.30 – 11.45

Coffee break / Pauza za kafu

11.45 – 13.45 Svečana sala

**Panel: Ideje kulture i održivosti u doba neizvesnosti /
Ideas of Culture and Sustainability in the Age of Uncertainty**

Predsedava: Aleksandar Prnjat, Alfa univerzitet Beograd

Jelena Đurić, Institut za filozofiju i društvenu teoriju, Univerzitet u Beogradu
Smisao održive kulture
(The Meaning of Sustainable Culture)

Časlav D. Koprivica, Fakultet političkih nauka, Univerzitet u Beogradu
Hajdegerove kritike ideje kultura i mogućnost kulturne politike
(Heidegger's Critique of the Idea of Culture and a Possibility of Cultural Policy)

Marinko Lolić, Institut za filozofiju i društvenu teoriju, Beograd
Neoliberalna globalizacija i kulturni rat
(Neoliberal Globalization and the Culture War)

Vesna Miltojević, Fakultet zaštite na radu, Univerzitet u Nišu
Održivi razvoj i kultura
(Sustainable Development and Culture)

Ljiljana Rogač Mijatović, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu
Istraživanje kulturne održivosti – traganje za novom paradigmom
(Investigating Cultural Sustainability – in Search of the New Paradigm)

Vidoje B. Golubović, Institut za međunarodnu politiku i privredu, Beograd
Kulturno nasleđe Srbije u dijaspori – uloga i značaj diplomatije
(Cultural Heritage of Serbia in the Diaspora – Role and Importance of Diplomacy)

13.45 – 14.45

Lunch break / Pauza za ručak

14.45 – 16.15 Ceremonial Hall SESSION IN ENGLISH

Panel: Cultural Development and Sustainability Models / Kulturni razvoj i modeli održivosti

Chair: Ljiljana Rogač Mijatović, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in Belgrade

Biljana Mickov, Nova misao, časopis za savremenu kulturu Vojvodine, Novi Sad
Sustaining Cultural Development: Unified Systems and New Government in Cultural Life
(Održivost kulturnog razvoja: unificirani sistemi i nova uprava u kulturnom životu)

Ivana Volić, Faculty of Dramatic Arts, Belgrade
Towards Cultural Sustainability – New Models of Cultural Spaces
(Prema kulturnoj održivosti – novi modeli kulturnih prostora)

Goran Tomka, Faculty of Sport and Tourism – TIMS, EDUCONS University, Novi Sad, and University of Arts in Belgrade
Self-organised Cyberspaces – From Sustaining Institutions to Sustaining Cultural Needs and Habits
(Samoorganizovani sajberprostori: od održivosti institucija, ka održivosti kulturnih potreba i navika)

Julija Matejić, Aleksandar Brkić and Milena Dragičević Šešić, University of Arts in Belgrade
Creating Sustainable Communities through Bottom-up Artivism. Case Study: Serbia
(Artvizam – stvaranje održivih zajednica. Studija slučaja: Srbija)

14.45 – 16.15 Sala rektora SESIJA NA SRPSKOM

Panel: Umetničke prakse i održivost u doba krize / Artistic Practices and Sustainability at Times of Crisis

Predsedava: Nikola Šuica, Fakultet likovnih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu

Nina Mihaljinac, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu
Obrazovanje iz oblasti menadžmenta umetnosti kao faktor održivog razvoja lokalne scene savremenih vizuelnih umetnosti u Srbiji
(Education in the Field of Arts Management as a Factor of Sustainable Development of the Local Artistic Scene in Contemporary Visual Arts)

Marina Ašković, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu
Kultura, umetnost i mediji u vreme krize
(Culture, Arts and Media in Times of Crisis)

Vesna Karakaš, ULUPUDS
Održivost umetničkih praksi u Srbiji u vreme krize – iskustvo ULUPUDSa
(Sustainability of Art Practices in Serbia during the Crisis – the Experience of ULUPUDS)

Dijana Lončarević-Martinović, 7Ars Company Zadar, Hrvatska
Uloga umetnosti u procesu održivosti u turbulentno vreme krize
(The Role of the Arts in the Process of Sustainability at Turbulent Times of Crisis)

16.15 – 16.30

Coffee break

16.30 – 18.00 Svečana sala SESIJA NA SRPSKOM

Panel: Ka kulturnoj održivosti regiona i gradova/ Towards Cultural Sustainability of Regions and Cities

Predsedavaju: Vesna Đukić i Lazar Jovanov, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu

Jagoda Stamenković, Ministarstvo kulture i informisanja i Fakultet dramskih umetnosti, Beograd

Dunavska strategija i održivi razvoj kulturnog prostora Podunavlja (Srbija)

(Danube Strategy and Sustainable Development of Cultural Space of Danube in Serbia)

Vera Backović, Filozofski fakultet, Univerzitet u Beogradu, Institut za sociološka istraživanja

Identitet grada: perspektiva stanovnika Kragujevca, Novog Pazara, Šapca i Užica

(Identity of the City: a Perspective of Inhabitants of Kragujevac, Novi Pazar, Šabac and Užice)

Mirjana Rikalo, Grupa za kreativnu ekonomiju, Beograd Protokreativni gradovi: Studija slučaja neolitskog grada Vinča

(Protocreative Cities: Case Study of the Neolithic City Vinča)

Milica Kočović, Institut ekonomskih nauka, Beograd Značaj razvoja preduzetništva u kulturi i kulturnog turizma – njegov doprinos održivom razvoju zaštićenih područja

(The Importance of Entrepreneurship Development in Culture and Cultural Tourism and its Contribution to the Sustainable Development of Protected Areas)

16.30 – 18.00 Rectors' Hall SESSION IN ENGLISH

Panel: Values, Heritage and Sustainable Community Development / Vrednosti, nasleđe i održivi razvoj zajednice

Chair: Rada Drezgić, Faculty of Music, University of Arts in Belgrade

Višnja Kisić, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in Belgrade

Sustaining or Evolving Values in order to Sustain? A (Paradoxical) Relationship of Cultural Sustainability and Heritage

(Održavanje ili razvijanje vrednosti u cilju održivosti? Paradoksalni odnos kulturnog nasleđa i održivosti)

Axel Gonzalez, Faculty of Philology, University of Belgrade Mapping Memory: Inconsistencies, Discourse, Sustainable Tourism and Local Communities

(Mapiranje sećanja: nedoslednosti, diskurs, održivi turizam i lokalne zajednice)

Jelisaveta Vukelić, Faculty of Philosophy, Institute for Sociological Research, University of Belgrade

Possibilities for Creative Use of Industrial Heritage for Sustainable Development in Environmentally Vulnerable Communities – the Case of Borand Pančevo

(Mogućnosti kreativne upotrebe industrijskog nasleđa za održivi razvoj u ekološki ugroženim zajednicama – slučaj Bora i Pančeva)

Nada Peševa, City of Skopje, Skopje, Macedonia

A Few Thoughts on What Might Happen if the City of Skopje Implemented the "Agenda 21 for Culture" to Link Culture and Sustainability

(Nekoliko misli o tome šta bi se desilo ako bi grad Skoplje sproveo "Agendu 21 za kulturu" za povezivanje kulture i održivosti)

Friday, 28th March / Petak, 28. mart

9.00 -10.00

REGISTRATION / REGISTRACIJA

10.00 – 11.30 Ceremonial Hall

SESSION IN ENGLISH

Panel: Place, Heritage and Sustainability / Mesto, nasleđe i održivost

Chair: Ljubinko Pušić, Faculty of Philosophy, University of Novi Sad

Kenneth Aitchison, Landward Research Ltd, United Kingdom

Cultural and Environmental Sustainability – Delivering Archaeological Practice in Times of Economic Crisis

(Kulturna i ekološka održivost – arheološke prakse u vreme ekonomske krize)

Elena Battaglini, IRES, Roma, Italy

Nature and Culture in the Territorialisation Processes towards Sustainability: A Case-Study in The Zlatibor Region, Serbia

(Priroda i kultura u procesima teritorijalizacije ka održivosti: studija slučaja Zlatiborskog okruga, Srbija)

Dr Mervat Abdel Nasser MD, New Hermopolis, Egypt

Heritage for Sustainable Development – The New Hermopolis Model

(Nasleđe za održivi razvoj – Model Novog Hermopolisa)

Irina Subotić, Univerzitet umetnosti u Beogradu

Muzeji u Srbiji i pitanje njihove održivosti

(Museums in Serbia and the Question of their Sustainability)

Vesna Đukić, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in Belgrade

Spirit of the Place – Management & Governance as an Innovative Model of Place-based Sustainable Development of Rural

Communities in Protected Areas: Case Study of Omoljica, Serbia

(Duh mesta – menadžment i upravljanje kao inovativni model mesno zasnovanog održivog razvoja ruralnih zajednica u zaštićenim područjima: studija slučaja Omoljica, Srbija)

11.30 – 11.45

Coffee break / Pauza za kafu

11.45 – 13.45 Svečana sala SESIJA NA SRPSKOM

**Panel: Kulturna politika i održivi razvoj /
Cultural Policy and Sustainable Development**

Predsedava: Vesna Čopič, Fakultet za društvene nauke,
Ljubljana, Slovenija

Ljubinko Pušić, Filozofski fakultet, Univerzitet u N. Sadu
Kultura antiurbanosti kao neodrživ kulturni model
(Culture of anti-urbanity as a nonsustainable cultural
model)

Dragica Tomka, Fakultet za sport i turizam – TIMS,
EDUCONS univerzitet, Novi Sad

Da li je kulturni turizam u krizi, i o krizi čega u kulturnom
turizmu se može govoriti?

(Is Cultural Tourism in Crisis and What Crisis in Cultural
Tourism Can be Discussed?)

Aleksandar Prnjat, Alfa univerzitet, Beograd
Održivost i kulturna industrija u doba krize
(Sustainability and Cultural Industry in the Age of Crisis)

Predrag Cvetičanin, Fakultet za sport i turizam – TIMS,
EDUCONS univerzitet, Novi Sad
Civilni sektor u polju kulturne produkcije u Srbiji
(Civil Sector in the Field of Cultural Production in Serbia)

Hristina Mikić, Visoka škola modernog biznisa i Grupa za
kreativnu ekonomiju, Beograd
Ka ekonomskoj održivosti kreativnog sektora: predlog
reformе finansiranja kulture i kreativnih industrija u Srbiji
(Towards the economic sustainability of the creative sector:
proposal for the reform of financing culture and creative
industries in Serbia)

11.45 – 13.45 Sala rektora SESIJA NA SRPSKOM

**Panel: Mediji i održivi razvoj / Media and
Sustainable Development**

Predsedava: Mirjana Nikolić, Fakultet dramskih umetnosti,
Univerzitet umetnosti u Beogradu

Boris Begović, Pravni fakultet, Univerzitet u Beogradu

Gordana Predić, Ministarstvo kulture i informisanja RS

Rade Veljanovski, Fakultet političkih nauka, Univerzitet u
Beogradu

Sanja Stanković, Medijsko odeljenje Misije OEBS-a u Srbiji

Ana Martinoli, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet
umetnosti u Beogradu

Crowdfunding kao strategija razvoja i održivosti nezavisnih
medija – studija slučaja IndieVoices
(Crowdfunding as a Strategy for the Development and Sustainability
of Independent Media – Case Study: IndieVoices)

Zorana Popović, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet
umetnosti u Beogradu

Javni medijski servis i održivi razvoj: Radio-televizija Srbije u
službi budućih generacija
(Public Media Service and Sustainable Development: Radio-
Television Serbia in the Service of Future Generations)

13.45 – 14.45

Lunch break / Pauza za ručak

14.45 – 16.15 Svečana sala SESIJA NA SRPSKOM

Panel: Kultura i održivi razvoj zajednice / Culture and Sustainable Community Development

Predsedava: Dragica Tomka, Fakultet za sport i turizam – TIMS, EDUCONS univerzitet, Novi Sad

Vladimir Krivošejev, Poslovni fakultet Valjevo, Univerzitet Singidunum, i Narodni muzej Valjevo

Muzej kao generator ekonomskog razvoja – studija slučaja Luvra II

(Museum as a Generator of Economic Development – a Case Study of the Louvre II)

Saša Sailović, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu

Uticaj kulture i umetnosti u razvoju lokalne zajednice – studija slučaja Sremčica

(The Influence of Culture and the Arts in Community Development – Case Study Sremčica)

Smiljka Isaković, Univerzitet u Kragujevcu

Položaj i održivi razvoj klasične muzike u Srbiji u vreme krize

(Position and Sustainable Development of Classical Music in Serbia at Times of Crisis)

Slavko Matić, Pokrajinski sekretarijat za kulturu i javno informisanje Vojvodine

Perspektive održivosti kulturne politike AP Vojvodine sa osvrtom na prakse kulturno-istorijskog društva PČESA

(Prospects for Sustainability of Cultural Politics of AP Vojvodina with Reference to the Practice of Cultural-Historical Ensemble PČESA)

16.15 – 16.30

Coffee break / Pauza za kafu

14.45 – 16.15 Rectors' Hall SESSION IN ENGLISH

Panel: Sustainability of Institutions and Organisations in Culture / Održivost institucija i organizacija u kulturi

Chair: Goran Tomka, Faculty of Sport and Tourism – TIMS, EDUCONS University, Novi Sad, and University of Arts in Belgrade

Milena Gnjatović, Faculty of Philosophy, University of Belgrade

Image Building of the National Museum in Belgrade: the Reconstruction of the Building or a Complete Transformation?

(Građenje imidža Narodnog muzeja u Beogradu: rekonstrukcija zgrade ili potpuna transformacija?)

Maša Vukanović, Institute for the Study of Cultural Development, Belgrade

The Role of Small Groups in the Development of Culture at the Example of the Cultural and Artistic Ensembles

(Uloga malih grupa u razvoju kulture na primeru kulturno umetničkih društava)

Ksenija Marković, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in Belgrade

The Expansion of Public Theatres of Belgrade as a Prerequisite for Sustainable Development of the City

(Širenje tržišta javnih pozorišnih ustanova Beograda kao predušlov održivog razvoja grada)

Lazar Jovanov, Faculty of Dramatic Arts, University of Arts in Belgrade

The influence of the Theatre City on the Development of Sociocultural Capital of the Palić Lake

(Uticaj Grada teatra na razvoj sociokulturnog kapitala Palića)

**16.30 – 18.00 Svečana sala SESIJA NA SRPSKOM
Panel: Umetnost, mediji i ekološki održivi
razvoj/ Arts, Media and Environmental
Sustainable Development**

Predsedava: Maja Ćirić, nezavisna kustoskinja /
independent curator

Darko Nadić, Fakultet političkih nauka, Univerzitet u
Beogradu

Proekološki aktivizam u popularnoj muzici
(Pro-environmental Activism in Popular Music)

Dejana Prnjat, Akademija umetnosti, Alfa univerzitet,
Beograd

Srpski ekološki film na primeru "Plodova zime" Boška
Savkovića
(Serbian Ecological Film as Represented by "Winter Fruits"
by Boško Savković)

Nevena Daković, Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet
umetnosti u Beogradu

TV serija „Most“ kao tekst podizanja ekološke svesti
(TV Series "The Bridge" as the Text of Raising
Environmental Awareness)

Aleksandra Milovanović, Fakultet dramskih umetnosti,
Univerzitet umetnosti u Beogradu

Umnožavanje ekrana u savremenoj kulturi i medijima:
Od minijaturnih do kolosalnih, od statičnih do pokretnih
ekrana
(Reproduction of Screens in Contemporary Culture and
Media: from Miniature to Colossal, from Static to Mobile
Screen)

**16.30 – 18.00 Rectors' Hall SESSION IN ENGLISH
Panel – Case Studies by UNESCO Chair Master
Students and Alumni / Predstavljanje studija slučaja
studentata i alumniya UNESKO katedre**

Chair: Julija Matejić, University of Arts in Belgrade

Tanja Strugar
Mikser Festival / House, Belgrade, Serbia
(Mikser festival, Beograd)

Marion Renault
The Detroit Beautification Project – Detroit, USA

Nevena Negojević
Eco Museum: Ibar Valley – Kraljevo, Serbia
(Eko muzej: Dolina Ibra – Kraljevo)

Mia Mašić
Project "The Kikinda mammoth 2006" – Kikinda, Serbia
(Projekat Kikindski mamut 2006)

Nevena Simović
The Royal Saskatchewan Museum in Canada – The Human Factor
Exhibit

Kristina Kujundžić, Institute for Cultural Routes, Luxembourg
European Cultural Routes
(Evropske kulturne rute)

18.00 - 19.00

Svečana sala / Ceremonial Hall

SRPSKI / ENGLISH

**Sesija predavanja-performansi i svečano zatvaranje /
Lecture-performance Session and Closing Ceremony**

Moderira: Maja Ćirić, nezavisna kustoskinja / independent curator

Stevan Kojić, Samoodrživi sistemi apsurda, predavanje-performans
(Self-sustainable Systems of Absurd, lecture-performance)

Vesna Vesić Crnobrnja, (Ne)održivost dvostruke pozicije: Žena-Umetnica/Majka
((Un)Sustainability of a Double Positioning: Woman-Artist/Mother)

Sandra Stojanović, 21-05h, video projekcija
(21-05h, video projection)

Milena Dragičević Šešić, Univerzitet umetnosti u Beogradu – UNESCO katedra za kulturnu politiku i menadžment

Završna reč: Umetnici, ustanove kulture, umetničke organizacije: može li sistem umetnosti u Srbiji biti održiv?

(Closing word: Artists, Cultural Institutions, Art Organizations: can the Value-chain in the Arts in Serbia be self-sustainable?)